

Al Vaintu ad Tramuntana e u Sulu

I s bravãivi, un dì, al Vaint'ad Tramuntana e u Sulu: ognivòin¹ i partindãiva d èsru pü fòrtu ad l atru, quãnd'i àn vistu un viaggiaturu ch'i gniva avãnti pigà int al mantèlu. I dü litigãnti i s truvénin² d acòrdu, alura, che as saré rtgnü pü fòrtu chi a saré stà bòn ad far sì che al viaggiatùr'i s cavãsu al mantèlu d'adòsu.

Al Vaint'ad Tramuntana i cminzé a sufiaru cun viulãinza, ma pü i sufiãiva pü al viaggiaturu i s-a-strinzãiva int al mantèlu, tãntu che ala fãin al pòvru Vaint'i duvé desìstru dau sö prugètu. U Sulu, alura, i s mustré in célu e apéna dupu al viaggiaturu, ch'i sintiva cadu, i s cavé al mantèlu. E la Tramuntana l'è stà custrãta acsì a rcgnusru che u Sulu l'éra pü fòrtu ad lé.

La t è piàsü la sturièla? A la vrãma ardiru?

Nota 1 □ □ il dittongo *di* può esser pronunciato [ɔɪ] oppure [oɪ]: qui il parlante è ricorso alla seconda possibilità.

Nota 2 □ □ il passato remoto oggi non è più usato ma, nel tradurre questa versione, il parlante ne ha utilizzato le forme sentite dai nonni.